

Năm thứ 97
Số 1837
Ngày thứ bảy
24 Novembre
1934
Ngày 14 tháng
mười (dù)
năm Giáp Tuất

Độc tỉnh tân văn
CHUYÊN: NGUYỄN-VĂN-CỦA
XUẤT BẢN HÀNG NGÀY
RAO-QUAN: 77, Rue Lucien Mossard - SAIGON
CÓ HOÀN: LÂM-VĂN-NỎI
GIÁ BẰO
Mà hôm... 12500
Bên trong... 8.500
Mỗi... 3.500



Chuột xỏ
Hương - đạo
Chúng tôi mới...
Thống-Tộc cho...
Chuột xỏ số...
Quý các Đoàn...
Chuột xỏ số...
Chuột xỏ số...
Chuột xỏ số...
Chuột xỏ số...

CÔNG - KÍCH
HAY
GIỠN CHƠI?
(Tiếp theo)
Ông nghĩ rằng...
Ông nghĩ rằng...
Ông nghĩ rằng...
Ông nghĩ rằng...
Ông nghĩ rằng...
Ông nghĩ rằng...

BA BỨC THƠ
Tặng bác Lê Đình-Duyên
Kính anh,
Tiếp đợc thơ anh, có lòng lo
về việc nhà-hơn cho con hai b
nhà, vơ chớng tôi rất cảm ơn.
Thầy Anh - Hi.

Phải
quay
Xt. Năm anh, hôm nay tôi chơ
lên rãnh, lấy cái báo xem chơ
đó cho biết việc đời ở trong thố
giới, xem hết không biết (Quang-
hưng) chơra đời bị thố? Hai quí
hào-cả đời chơng tôi xem t
mới khoan lại rơ, của một khách
chào-đó, thãy trong đó có câu:
"Như vậy chơ con..."

Nhiều điều phỉ lý giá gương
Cửa đóng-bao bị
nạn ở Trưng-ký
Tại phố Bắc ở Trưng-ký, thãy
trước đây bị nạn lũ lụt, thãy
là phố Quận-Trạch và huyện
Tuyên hóa ở tỉnh Đông-bộ (Quang-
hưng) chơra đời bị thố?

Tin vãn
Tôi hôm thứ năm 22 Nov. vào
lời 10 giờ, rạp hát Casino de Sai-
gon đang chơng nhạc và Four Str-
tines" thì thãy tình hình phòng
mặt có người tắt phất lên rất đ

Cuồng dâm
Ngày tháng
Ai chơng ngày tháng, ngày thấg,
phết người xưa rồi. Nghe người
là nói như vậy đợ, chơ thãy tình
Cuồng-vĩ tôi cũng chớng biết là
a ngày tháng, sao là xỏ thời, đợ
trả lạ trước ăg.

Vào Thời người như thế
nào thì tôi có viết như thế
vậy chớ sao? Để con báo
Phong-Hoa phê bình bầy
cau nói của tôi như đây:

Câu chuyện nổi tuấn
Tin Nam-vang
Có chuyện tích-mịch
ở giữa vua Cao-miền
và quan Thông-sứ
chàng?
Đạo "La Dépêche" hôm qua
cố gắng tin đợ.

Phải
quay
Xt. Năm anh, hôm nay tôi chơ
lên rãnh, lấy cái báo xem chơ
đó cho biết việc đời ở trong thố
giới, xem hết không biết (Quang-
hưng) chơra đời bị thố?

Nhiều điều phỉ lý giá gương
Cửa đóng-bao bị
nạn ở Trưng-ký
Tại phố Bắc ở Trưng-ký, thãy
trước đây bị nạn lũ lụt, thãy
là phố Quận-Trạch và huyện
Tuyên hóa ở tỉnh Đông-bộ (Quang-
hưng) chơra đời bị thố?

Tin vãn
Tôi hôm thứ năm 22 Nov. vào
lời 10 giờ, rạp hát Casino de Sai-
gon đang chơng nhạc và Four Str-
tines" thì thãy tình hình phòng
mặt có người tắt phất lên rất đ

Cuồng dâm
Ngày tháng
Ai chơng ngày tháng, ngày thấg,
phết người xưa rồi. Nghe người
là nói như vậy đợ, chơ thãy tình
Cuồng-vĩ tôi cũng chớng biết là
a ngày tháng, sao là xỏ thời, đợ
trả lạ trước ăg.

Báo Phong-Hoa nghĩ thế
nào là nói thần đường
ấy?
Nên dán cây họ không
biết biệt chất, thì ta như
đạo "La Dépêche" hôm qua
cố gắng tin đợ.

Chợ đương.
Tôi vãn tiếp đợ thơ của đợng
vợ nó nên lập đợc từ lời cho hai
bên bả rồ.

Phải
quay
Xt. Năm anh, hôm nay tôi chơ
lên rãnh, lấy cái báo xem chơ
đó cho biết việc đời ở trong thố
giới, xem hết không biết (Quang-
hưng) chơra đời bị thố?

Nhiều điều phỉ lý giá gương
Cửa đóng-bao bị
nạn ở Trưng-ký
Tại phố Bắc ở Trưng-ký, thãy
trước đây bị nạn lũ lụt, thãy
là phố Quận-Trạch và huyện
Tuyên hóa ở tỉnh Đông-bộ (Quang-
hưng) chơra đời bị thố?

Tin vãn
Tôi hôm thứ năm 22 Nov. vào
lời 10 giờ, rạp hát Casino de Sai-
gon đang chơng nhạc và Four Str-
tines" thì thãy tình hình phòng
mặt có người tắt phất lên rất đ

Cuồng dâm
Ngày tháng
Ai chơng ngày tháng, ngày thấg,
phết người xưa rồi. Nghe người
là nói như vậy đợ, chơ thãy tình
Cuồng-vĩ tôi cũng chớng biết là
a ngày tháng, sao là xỏ thời, đợ
trả lạ trước ăg.

Thế thì báo Phong - Hoa
cộng-kích thì chớ nào?
Tôi xin thãy rằng tôi
không hiểu gì ráo.

Chợ đương.
Tôi vãn tiếp đợ thơ của đợng
vợ nó nên lập đợc từ lời cho hai
bên bả rồ.

Phải
quay
Xt. Năm anh, hôm nay tôi chơ
lên rãnh, lấy cái báo xem chơ
đó cho biết việc đời ở trong thố
giới, xem hết không biết (Quang-
hưng) chơra đời bị thố?

Nhiều điều phỉ lý giá gương
Cửa đóng-bao bị
nạn ở Trưng-ký
Tại phố Bắc ở Trưng-ký, thãy
trước đây bị nạn lũ lụt, thãy
là phố Quận-Trạch và huyện
Tuyên hóa ở tỉnh Đông-bộ (Quang-
hưng) chơra đời bị thố?

Tin vãn
Tôi hôm thứ năm 22 Nov. vào
lời 10 giờ, rạp hát Casino de Sai-
gon đang chơng nhạc và Four Str-
tines" thì thãy tình hình phòng
mặt có người tắt phất lên rất đ

Cuồng dâm
Ngày tháng
Ai chơng ngày tháng, ngày thấg,
phết người xưa rồi. Nghe người
là nói như vậy đợ, chơ thãy tình
Cuồng-vĩ tôi cũng chớng biết là
a ngày tháng, sao là xỏ thời, đợ
trả lạ trước ăg.

Sau cuộc kinh lược của hai vị Thủ-hiến
Tủ Saigon và Tân-châu

Phạm nhật mới chớ thì thố
mà lễ hơơc chơn ra khỏi nhà
chợng mới đợc đợc, là đã thãy
báo chơng lý chí, không thãy
mới đợc đợc.

TRU
95 bis, đường...
HOC CÁN BAN
TRU
95 bis, đường...
HOC CÁN BAN
TRU
95 bis, đường...
HOC CÁN BAN

Cuộc xô số của Trương - đạo - Đoàn

Chúng tôi mới được tin những... cuộc xô số của Trương - đạo - Đoàn

Máy trận đấu cầu ngày mai

Chiều nay, sân Saigon Sport sẽ có hai trận đấu cầu ngày mai... Cầu thủ: Thudamot đi chiến

Phải quay

(Tiếp theo trang trên)... phải quay... anh không về và cho anh đi

Một cuộc thi về học cho đồng bào

Buổi kinh lễ này, thì sân của anh, anh đưa anh đi... Một cuộc thi về học cho đồng bào

Một cái kết quả hay thêm cho trường

Ông Hữu được học sinh trường... Một cái kết quả hay thêm cho trường

Ba bức thơ

Bây nhiêu lời kính chào... Ba bức thơ



Hỏi người bị bệnh hen

Hỏi người bị bệnh hen, bệnh hen... Hỏi người bị bệnh hen

Ấp-ấp-ấp-ấp

Ấp-ấp-ấp-ấp... Ấp-ấp-ấp-ấp

Cuộc xô số của bà Delbos

Thứ năm 28 November tới đây... Cuộc xô số của bà Delbos

Sở Trương-tê

Phính số ngày 25 Decembre 1934... Sở Trương-tê

Chợ Nền Ngân-Ngãi

Chợ Nền Ngân-Ngãi... Chợ Nền Ngân-Ngãi

Thuốc PİLULES PINK

Thuốc PİLULES PINK... Thuốc PİLULES PINK

Hội Vạn Quốc Tiết Kiệm

Hội Vạn Quốc Tiết Kiệm... Hội Vạn Quốc Tiết Kiệm

Hỏi Vạn Quốc Tiết Kiệm

Hỏi Vạn Quốc Tiết Kiệm... Hội Vạn Quốc Tiết Kiệm

Advertisement for 'ANH-NHON-KY' with address '288 Rue des Marins'.

Advertisement for 'TRƯỜNG XE-HƠI' with address '98 bis, đường LAGRANDIÈRE'.

Advertisement for 'TRƯỜNG XE-HƠI' with address '98 bis, đường LAGRANDIÈRE'.

Advertisement for 'Sở Trương-tê' with details about a public exam.

Advertisement for 'Chợ Nền Ngân-Ngãi' with details about a market.

Advertisement for 'Thuốc PİLULES PINK' with details about the medicine.

Large advertisement for 'HỘI VẠN QUỐC TIẾT KIIỆM' with financial details and a list of members.



Tình cảm đời với đàn bà

Phải yêu nhiều tình cảm, nó là nguyên động lực sai khiến những tư tưởng của họ.

Ngồi buồn nói chuyện năm xưa

Nói về thời Trung-Câu, mấy năm sau, mấy anh em chúng tôi...

Chung-tĩnh

Nhà Phương gửi đũa, Nam đố, tháng lùn, ngày con Cánh chơng cẳng đợi, cẳng tha...

Vài nụ cười lạc

Thủ tiết với chồng? Chồng của chị cười khúc lâu rồi mà chị chưa lấy chồng khác?

Một cách giặt quần áo rất tiện lợi

Các chị em khi chũu ở công cha mẹ sống như khi ở nhà...

Nét mực hương khướ

Hồng dao ở dệt đã phá hương, Hoa nở công em và một đờng...

Gia-chánh Bouillabaisse

MÓN CANH NẤU CÓ BÚ CÁ TÒM, CUA SỜ HAY LÀ NGHEU VỚI NGHEU

Đề một lần 10 đũa con

Anh B. có anh hay nói láo, hôm nọ đến chơi nhà bạn B. nói...

Tình cảm giữa đàn bà

Hãy yêu rồi thì đầu trái cũng làm theo, phải cùng làm theo, chỉ biết có người yêu...

Kim-Thạch Kỳ-Duyên

Kim-Thạch Kỳ-Duyên của ông Thủ-khoa Nghĩa (người Nam-kỳ) là một áng văn-chương kết-túc...

Kim-Thạch Kỳ-Duyên

Kim-Thạch Kỳ-Duyên của ông Thủ-khoa Nghĩa (người Nam-kỳ) là một áng văn-chương kết-túc...

ĐỒ-NHU-LIÊN

Làm và bán thuốc bán, Hương-chức Ban Hội Tê các làng...

Eden-Cinéma

Đêm cuối tình cảm của người đàn bà đi qua đời này sẽ là lần gặp...

6 Décembre 1934 đó là ngày gì?

Đó là ngày mà ở báo Việt Nam của ông Đặng-thức Liêng lại ra đời.

Eden-Cinéma

Từ giao kèo cho mượn rạp hát Eden-Cinéma trong thôn đ'Phước Sept 1938 tới đây thì mãn hạn.

Eden-Cinéma

Đêm cuối tình cảm của người đàn bà đi qua đời này sẽ là lần gặp...

Large advertisement for Bouillabaisse featuring a detailed illustration of a person cooking and various text elements including 'MÓN CANH NẤU CÓ BÚ CÁ TÒM' and 'CỦA SỜ HAY LÀ NGHEU VỚI NGHEU'.

Thuốc điều hiệu
«TAM-KY»

Hứt không khô cò,
mùi thơm nhẹ khổi
mà lại giá rẻ.

C^{ie} Indochinoise

des
TABACS

17, Bd Kitchener -- SAIGON



BENH-RUN
nhiều nhất trị các bệnh
Tanfuge Francoise
củi Nam Đức - Dr. MOURAUX
là thuốc điều trị mà rẻ
tiền nhất
chỉ 12 viên là khỏi bệnh ch
Thuốc này
Nữ bán thuốc cho bộ Thu
quân và bộ Thuộc địa.
Bán tại: H. LEGOUX
Lyon-Ste. La Genève (France)
Triển lãm quốc tế Paris, 1905
và Triển lãm quốc tế St. Louis, 1904

KHI GÂN CỐT

điều trị thành công THUỐC
BỘ CỬA P. KOENIG làm cho
gân cốt mạnh mẽ, mà chủ yếu
là để ngăn ngừa, khỏi đau đớn,
thấp khớp, giãn, cái buồn, ng
đơn giản, hết lo sợ.
Tuyệt vời hơn của P. KOENIG
mạnh mẽ hơn và rẻ hơn
L. LINDNER, fabricant des
cũng như các sản phẩm khác
A. LINDNER, 11, rue de Valenciennes
Grande Pharmacie de France

TÌ-VỊ ĐƯỢC LÀNH MẠNH
NHỜ THUỐC ĐÓT
CÒA ĐÔNG TÂN-SI-Y-KHOA
POUDRES DE COCK

Quý Ông, quý Bà hằng ăn kiêng
đều ấy và các chứng bệnh sẽ làm
ứng ứng hóa chất trở khá xấu.
Cho quý Ông quý Bà chú ý đến
đôi, vì thuốc bột **POUDRES DE COCK**
là cơm rồi chẳng? Quý Ông, quý Bà
hay ăn cháo xôi, xôi đặc, xôi
mít, hay nếp, nếp gác, khi mới ăn
rồi, luôn đóng rắng, hạt thì bắt
thai (thai miếng, thanh hương không)
Quý Ông, quý Bà ăn uống không
tiêu, bắt hơp đi, buồn ngủ, khi thì
tháo da biết thì sao không? Có đơn
mức ăn đàng, có một mặt thuốc
thể bào nhủ, hươu đơn tiêu, nhũ
chấm hươu ngũ hương (đơn hương)
đơn hương (đơn hương) đ
PHẢI NHỜ TRUNG TỬ RẮNG
thuốc bột **Poudres de Cock**
củi Nam Đức, (Triển lãm quốc tế
Paris, 1905 và Triển lãm quốc tế
St. Louis, 1904) và các chứng bệnh
sẽ làm ứng ứng hóa chất trở khá xấu.
Cho quý Ông quý Bà chú ý đến
đôi, vì thuốc bột **POUDRES DE COCK**
là cơm rồi chẳng? Quý Ông, quý Bà
hay ăn cháo xôi, xôi đặc, xôi
mít, hay nếp, nếp gác, khi mới ăn
rồi, luôn đóng rắng, hạt thì bắt
thai (thai miếng, thanh hương không)
Quý Ông, quý Bà ăn uống không
tiêu, bắt hơp đi, buồn ngủ, khi thì
tháo da biết thì sao không? Có đơn
mức ăn đàng, có một mặt thuốc
thể bào nhủ, hươu đơn tiêu, nhũ
chấm hươu ngũ hương (đơn hương)
đơn hương (đơn hương) đ



NÀY THUỐC CHỦ DANH
CHỮA BỆNH
ĐAU-LƯNG

THUỐC VIÊN FOSTER chữa khỏi bệnh đau lưng do thần kinh bị. Lại
cũng là thuốc điều trị các bệnh khớp, bệnh đau lưng, thần kinh,
bệnh nhức xương, bệnh sưng mắt cá. Lại còn khi nước tiểu đục, hay vàng,
hay nâu có chất sỏi, thì nên dùng ngay THUỐC VIÊN FOSTER. Ai cần dùng
THUỐC VIÊN FOSTER thì không những bệnh sẽ khỏi hẳn, mà mình lại thấy
chàng kiến, nhẹ nhàng đi làm việc. Các bà khi đi học, hoặc mệt mỏi không
điêu hay ngủ yên, mỗi năm nên sắm vài chục THUỐC VIÊN FOSTER.

Một Hộp 8'50 Hai Hộp 14'85
PILULES FOSTER
CHỮA THẬN VÀ BÀNG QUANG

Bán tại các hàng bán chế tây và gửi mua tại nhà
H. BINAC, Paris, số 26 Phố Ferdinand, PARIS.

Enterobyl
ANG-LÊ-RÔ-BI-LÔ
THUỐC CHỮA LÁ GAN

Một sáng nắng 2 muỗng nhỏ
(muỗng, nóng cà-phê) thuốc hơi
nóng pha vào nước là

Thận chất là gan
Hầu ngàn kết - Bình gây môn
Bình ngoài da
Bình ở các xứ nóng
E. DENAUBRY, 11, quai de la Loire, St. Louis, là nhân khoa chuyên
nghiên cứu các loại các chứng bệnh về gan và thận của nước Anh, và
Rue Nationale LILLE (France)
BÁN TẠI H. BINAC, 26 PH. FERDINAND, PARIS

SANTAL MIDY
PHẢI COI CHỪNG ĐỒ GIẢ MẠO
BẮY HAI CÁI Y-TRÈN - NY-TRÈN
SANTAL MIDY
(Sán-tan MI-dy)

Thuốc này hiệu và tinh hảo để trị bệnh đau lậu, một
củi gì đều thần hiệu, (không có dùng thơ Capoue và
không cần thuốc)

Mỗi hoàn bọe đều có đóng hiệu MIDY

Buôn bán lớn, số 8, Đường Vivienne, Paris
Trong mấy nhà Thuốc

XEM QUẢ CÁC BẢO
Nghề làm bảo bền
nước Nhựt

(Tiếp theo)

Một cái phương châm của
nhà bảo Nhật là không hề có
sợ hãi một tin gì đến "ra
hay đi gì" hay cứ dằng dặc, rồi
sau sẽ hay.

Những việc gì có tính cách
làm sỏi nói dư luận, là được
nhà bảo Nhật hoan nghênh, cũng
đó là các bảo hộ này vậy. Một
trang thiên niên một nhà tin
với một gai nhọn có tiếng? Tức
thì các phòng viên đem mà
ánh đi lực khắp nơi, làm cách
nào chụp được một cái ảnh của
đó là tin thiên niên này vậy.

Sở lực phòng không có gì
bi mật gì với nhà bảo hộ, và
báo giới đối với nhà bảo hộ cũng
rất mực khoan dung.

Có điều này tức minh nữa, là
khi mình nói chuyện với một
người bạn, nếu người bạn tại
bà lại với một nhà bảo hộ trên
báo chương, người ta sẽ làm
thành cuộc phỏng vấn noi hẳn
ngay rằng miễn để tuyên bố
với nhà bảo hộ như thế.

Đối với những nhà ngoại-giao
và những nơi tự quyền, nhà
bảo Nhật không có tôn kính gì
hết, nhưng đối với báo đóng
nghep rất ăn cần. Khi nhà
bảo Nhật có cái cảm tình đồng
nghep ở ngoại quốc, thì nhà
báo ngoại quốc thì hẳn tin vào
Nhà tin báo giới cũng có ông
chủ nhiệm hoặc chủ bút tiếp đãi
và lại cắt một biên tập viên đi
giúp đỡ trong về điều tra nữa.
Mà phải biết rằng nhà bảo
Nhật có nhiều đức tính và nghề
báo lẫn.

Họ nhanh nhẩu lắm. Một cuộc
điều tra nào của nhà bảo Nhật
cũng có cái đặc tính là làm rất
nhanh, nhanh hơn báo Mỹ nữa.
Về việc tin tại bảo Nhật là
tức bộ nhiều hơn. Báo in bằng
chữ Nhật phải xếp hàng tây, cho
nên lâu công và phải dùng rất
nhiều thợ. Mỗi ngày một tờ báo

Mạnh Tuân (thực)
báo Nhật-Tân)

LỜ NGƯA
SẤU CHÂN
hầu lâu, ngũ ngày
bông dạ
và một củi...
FLORENTINE
Máu trẻ ngay, sẽ thấy công hiệu
phân-thương
Có hàng bán ngoại viết thư
minh tự...
U. BOCHER
cũng như các sản phẩm khác
A. LINDNER, 11, rue de Valenciennes

CÔNG-DỤNG THUỐC VIÊN PA-LUIN-LÔ PANH LÔ
(PILULES PINK)
RẤT THẬN HIỆP ĐỂ CHỪNG LẠI SỰ YẾU MẾT CỦA CÁC CƠ THỂ

Thuốc **PILULES PINK** sinh nhiều máu tươi và làm nhiều các
cơ thể lấy thuốc này làm cho biết đời, làm cho các nước trong da dày
chống sinh và giúp sức mạnh cho các công việc của các cơ thể
Cho nên thuốc **PILULES PINK** thật đáng gọi là thuốc đại
thần hiệu để chữa bệnh thiếu-máu, bệnh phôi muộn, bệnh gây-máu,
các bệnh trẻ thì lớn số và
bệnh trẻ về già, bệnh đau
bảo-hộ, bệnh nhức đầu, bệnh
cảm lực mỗi nước.

PILULES PINK
PERSONNES

Thuốc **PILULES PINK** bán tại khắp các hàng bán-chế tây

NƯỚC MẠCH SUỐI LANGSA HIỆU
VICHY CÉLESTINS
DÙNG TRỮ LẠNH CÁC CHỨNG
Nhức xương cổ, bệnh hay mắc đầu, đau mình nhức
gân, đau lỵ, lỵ, đau mắt, đau lưng-lẹo

CÁC VỊ SẠNG HIỆU VICHY-ÉTAT
SEL VICHY-ÉTAT Dùng vị mát lấy trong nước mạnh
chất và để phân làm ra nước uống
PASTILLES VICHY-ÉTAT Uống hạt bé như khi ăn mới
thì dễ tiêu tăng
COMPRIMÉS VICHY-ÉTAT Để cho mỗi người làm ra
nước mạch hơn để uống
theo ăn mau tiêu

001 CHỮNG LỄM SỔ MÀO, SỬY CHỮNG

TIÊU ĐỘC **PHÁT HÂN**
TA LOC
Máu ta bằng thuốc
SAN-SỒ-PA-RAY
PA-RI-DI-EN-NÔ
(Salseparille Parisienne)
Thuốc chuyên-môn rất công-hiệu để chữa bệnh ngoài da

Hàn tại khắp
các hàng
bán chế tây

Hàn buôn tại
số nhà 8,
rue Vivienne
PARIS

THANH LƯƠNG

Chocolat NESTLÉ
Chàng những là đồ đề
tráng miệng quý, mà nó
cũng là một món ăn bổ
khỏe.

NESTLÉ
SWISS MILK
PREPARED

Chocolat NESTLÉ